

«Вечерняя серенада»  
на стихи Людвиг Рельштаба  
( пер.Н.Огарева)

Песнь моя летит с мольбою

Тихо в час ночной.

В рощу лёгкою стопою

Ты приходи, друг мой.

При луне шумят уныло

Листья в поздний час,

И никто, о друг мой милый,

Не услышит нас.

Слышишь, в роще зазвучали

Песни соловья,

Звуки их полны печали,

Источник [teksty-pesenok.ru](http://teksty-pesenok.ru)

Молят за меня.

В них понятно все томленье,

Вся тоска любви,

И наводят умиление

На меня они.

Дай же доступ их призыванью

Ты душе своей

И на тайное свиданье

Ты приходи скорей!

Баллада "ЛЕСНОЙ ЦАРЬ"  
на стихи И. Гёте  
пер. В. А. Жуковского

Кто скачет, кто мчится под хладною мглой?  
Ездок запоздалый, с ним сын молодой.  
К отцу, весь издрогнув, малютка приник;  
Обняв, его держит и греет старик.

“Дитя, что ко мне ты так робко прильнул?” —  
“Родимый, лесной царь в глаза мне сверкнул:  
Он в темной короне, с густой бородой”. —  
“О нет, то белеет туман над водой”.

“Дитя, оглянися; младенец, ко мне;  
Веселого много в моей стороне:  
Цветы бирюзовы, жемчужны струи;  
Из золота слиты чертоги мои”.

“Родимый, лесной царь со мной говорит:  
Он золото, перлы и радость сулит”. —  
“О нет, мой младенец, ослышался ты:  
То ветер, проснувшись, колыхнул листы”.

“Ко мне, мой младенец; в дуброве моей  
Узнаешь прекрасных моих дочерей:  
При месяце будут играть и летать,  
Играя, летая, тебя усыплять”.

“Родимый, лесной царь созвал дочерей:  
Мне, вижу, кивают из темных ветвей”. —  
“О нет, все спокойно в ночной глубине:  
То ветлы седые стоят в стороне”.

“Дитя, я пленился твоей красотой:  
Неволей иль волей, а будешь ты мой”. —  
“Родимый, лесной царь нас хочет догнать;  
Уж вот он: мне душно, мне тяжело дышать”.

Ездок оробелый не скачет, летит;  
Младенец тоскует, младенец кричит;  
Ездок погоняет, ездок доскакал...  
В руках его мертвый младенец лежал.

## «В путь»

из вокального цикла «Прекрасная мельничиха»,

на стихи Вильгельма Мюллера

В движеньи мельник жизнь ведёт,

движеньи!

Плохой тот мельник должен быть,

Коль век свой хочет дома быть,

Всё дома!

Вода примером служит нам,

Примером!

Ничем она не дорожит

И дальше, дальше всё бежит —

Всё дальше!

Колёса тоже не стоят,

Колёса!

Стучат, кружатся и шумят —

С водою в путь они хотят,

С водою!

Вертятся, пляшут жернова,

Вертятся.

Кажись бы — им и не под стать,

Да ведь нельзя ж от всех отстать —

Нельзя же!

Движенье — счастье моё,

Движенье!

Прости, хозяин дорогой,

Иду я следом за водой —

Всё следом!

Третья песня Эллен («Аве Мария»)  
из вокального цикла на стихи Вальтера Скотта

Ave Maria! Пред тобой  
Чело с молитвой преклоняю...  
К тебе, заступнице святой,  
С утеса мрачного взываю...  
Людской гонимые враждою,  
Мы здесь приют себе нашли...  
О, тронься скорбною мольбою  
И мирный сон нам ниспошли!  
Ave Maria!

Ave Maria! Ночь пришла.  
Измучены мы тяжким горем,  
И ложем служит нам скала  
Над этим вечным бурным морем.  
Взгляни на нас!

Ты сновидений зловещий рой отгонишь прочь,  
Прольешь в сердца успокоенье,  
И быстро пронесется ночь...  
Ave Maria!

Ave Maria! Не страшна  
Нигде с тобою злая сила...  
Не ты ли, благости полна,  
Гонимых, нас в горах укрыла!  
И в этот поздний час мольбою  
К тебе взываю я: внимли!  
Будь нам охраною святою  
И тихий сон нам ниспошли!  
Ave Maria!

Песня «Шарманщик»  
из вокального цикла «Зимний путь»  
на стихи Вильгельма Мюллера

Вот стоит шарманщик грустно за селом,  
И рукой озябшей вертит он с трудом,  
Топчется на месте, жалок, бос и сед.  
Тщетно ждет бедняга – денег в чашке нет.

Тщетно ждет бедняга, – денег нет и нет.  
Люди и не смотрят, слушать не хотят,  
Лишь собаки злобно на него ворчат.

Все покорно сносит, терпит все старик,  
Не прервется песня и на краткий миг,  
Не прервется песня и на краткий миг.

Хочешь, будем вместе горе мы терпеть?  
Хочешь, буду песни под шарманку петь?